

## TS-140S

Timen
INSTRUCTION MANUAL
HF-SENDER-EMPFÄNGER

## BEDIENUNGSANLEITUNG

TRANSCEPTOR HF
MANUAL DE INSTRUCCIONES
EMETTEUR/RECEPTEUR DECAMETRIQUE MANUEL D'UTILISATION

RICETRASMETTITORE HF
ISTRUZIONI PER L’USO
HF ZENDER/ONTVANGER
GEBRUIKSAANWIJZING

KENWOOD CORPORATION

## 1. PRIMA DELL'USO

## Precauzioni per la sicurezza

Non rimuovere mai l'involucro se non quando espressamente indicato dalle istruzioni di questo manuale. Si se toccano accidentalmente le parti interne, si puó subire una forte scossa elettrica.


Non toccare mai le parti interne.

Se oggetti metallici come forcine o aghi vengono in contatto con la presa di alimentazione sul pannello posteriore, possono verificarsi forti scosse elettriche. Nel caso si abbiano bambini, evitare assolutamente che inseriscano qualsiasi cosa, specialmente metallica, in questo apparecchio.


Se si tocca la spina di alimentazione con le mani bagnate, si può subire una forte scossa elettrica.


Non tirare, curvare o stirare mai il cavo di alimentazione. Queste azioni possono danneggiarlo causandone la rottura o cortocircuiti.


Afferrare sempre la spina.

## In caso di odori strani

Se si percepiscono odori strani o fumo, spegnere immediatamente l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione. Contattare quindi il proprio rivenditore o un centro di assistenza tecnica.


## Note sull'installazione

Non porre l'apparecchio in luoghi esposti alla luce solare diretta, vicino a apparati di riscaldamento, ecc.


Non lasciare o usare l'apparecchio in luoghi polverosi o umidi. Scegliere una collocazione con una buona ventilazione.


Per mantenere una buona ventilazione, non porre niente sopra I'apparecchio, e collocarlo ad almeno 10 cm di distanza dalle pareti.


Collocare l'apparecchio in un luogo il più possibile libero da vibrazioni.


## Pulizia

Non usare solventi volatili come alcool, solvente per vernici, benzina, ecc. per pulire il rivestimento dell'apparecchio. Usare un panno di silicone o un panno pulito asciutto.


Grazie per l'acquisto di questo ricetrasmettitore.
IMPORTANTE:
Leggere con attenzione questo manuale di istruzioni prima di usare il ricetrasmettitore.

## CONSERVARE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI.

Le seguenti definizioni devono essere considerate come segue:
Nota : Se non venissero seguite attentamente le indicazioni citate nel manuale, non si otterrebbe il risultato desiderato, ma ciò non comporterebbe alcun danno all'apparato o all'utilizzatore.
Attenzione : Qualsiasi eventuale danno all'apparato, non provocherebbe comunque alcun danno alla persona che ne fa uso.

## INDICE

1. PRIMA DELL'USO ..... 163
2. CARATTERISTICHE TECNICHE E ACCESSORI ..... 164
2-1. CARATTERISTICHE TECNICHE ..... 164
2-2. ACCESSORI ..... 165
3. INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI ..... 166
3-1. INSTALLAZIONE ..... 166
3-2. COLLEGAMENTI ..... 166
4. FUNZIONAMENTO ..... 169
4-1. COMANDI ..... 169
4-2. FUNZIONAMENTO DEL RICEVITORE ..... 176
4-3. FUNZIONAMENTO DEL TRASMETTITORE ..... 179
4-4. MEMORIA ..... 181
4-5. RICERCA ..... 186
4-6. RIPETITORE ..... 187
5. DESCRIZIONE DEI CIRCUITI ..... 188
5-1. DESCRIZIONE GENERALE ..... 188
5-2. SEZIONE TRASMETTITORE ..... 188
5-3. SEZIONE RICEVITORE ..... 188
5-4. DESCRIZIONE DEI CIRCUITI STAMPATI. ..... 188
6. MANUTENZIONE E REGOLAZIONI ..... 189
6-1. INFORMAZIONI GENERALI ..... 189
6-2. RIPARAZIONI ..... 189
6-3. PULIZIA ..... 189
6-4. IN CASO DI DIFFICOLTA ..... 190
6-5. ORDINAZIONE DI PARTI DI RICAMBIO ..... 191
6-6. REGOLAZIONI ..... 191
7. ACCESSORI OPZIONALI ..... 193
7-1. INSTALLAZIONE DEL FILTRO CW ..... 193
7-2. INSTALLAZIONE DELL'UNITA DI TONO TU-8 ..... 193
7-3. INSTALLAZIONE DEL KIT INTERFACCIA IF-10C ..... 194
7-4. ALTRI ACCESSORI ..... 195

## 2. CARATTERISTICHE TECNICHE E ACCESSORI

## 2-1. CARATTERISTICHE TECNICHE

| Caratteristiche Modello |  |  |  | TS-140S |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| " | Modo |  |  | J3E (LSB, USB), A1A (CW), A3E (AM), F3E (FM) |
|  | Impedenza antenna |  |  | 50 ohm |
|  | Alimentazione |  |  | Da 12 a 16 V CC (riferimento 13.8 VCC$)$ |
|  | Massa |  |  | Negativa |
|  | Consumo |  | Ricezione senza segnale in ingresso | 1.5 A |
|  |  |  | Trasmissione | 20 A |
|  | Temperatura di funzionamento |  |  | $\mathrm{Da}-10 \mathrm{a}+50^{\circ} \mathrm{C}\left(\mathrm{Da}+14 \mathrm{a}+122^{\circ} \mathrm{F}\right)$ |
|  | Stabilitá frequenza |  |  | Inferiore a $\pm 10 \mathrm{PPM}$ |
|  | Precisione frequenza |  |  | Inferiore a $\pm 10 \mathrm{PPM}$ |
|  | Dimensioni ( $L \times A \times P$ ) (sporgenze incluse) |  |  | $\begin{gathered} 281 \times 107 \times 305 \mathrm{~mm} \\ \left(11-1 / 16^{\prime \prime} \times 4-7 / 32^{\prime \prime} \times 12^{\prime \prime}\right) \end{gathered}$ |
|  | Peso |  |  | $6.1 \mathrm{~kg}(13.4 \mathrm{lbs})$ |
| Trasmettitore | Gamma di frequenza |  | Banda 160m | Da 1,8 a $2,0 \mathrm{MHz}$ |
|  |  |  | Banda 80 m | Da 3,5 a $4,0 \mathrm{MHz}$ |
|  |  |  | Banda 40 m | Da 7,0 a $7,3 \mathrm{MHz}$ |
|  |  |  | Banda 30 m | Da 10,1 a $10,15 \mathrm{MHz}$ |
|  |  |  | Banda 20 m | Da 14,0 a $14,35 \mathrm{MHz}$ |
|  |  |  | Banda 17m | Da 18,068 a $18,168 \mathrm{MHz}$ |
|  |  |  | Banda 15m | Da 21,0 a $21,45 \mathrm{MHz}$ |
|  |  |  | Banda 12 m | Da 24,89 a $24,99 \mathrm{MHz}$ |
|  |  |  | Banda 10 m | Da 28.0 a 29.7 MHz |
|  | Potenza in uscita | Da 160 m a 15 m | SSB | $110 \mathrm{~W} \cdot 1$ |
|  |  |  | CW | $100 \mathrm{~W} \cdot 1$ |
|  |  |  | AM | $40 \mathrm{~W} \cdot 1$ |
|  |  | Banda 12 m | SSB, CW | 100 W |
|  |  |  | AM | 40 W |
|  |  | Banda 10 m | SSB | 100 W |
|  |  |  | CW | 95 W |
|  |  |  | FM | 50 W |
|  |  |  | AM | 40 W |
|  | Modulazione |  | LSB, USB | Modulazione bilanciata |
|  |  |  | FM | Modulazione a reattanza |
|  |  |  | AM | Modulazione a basso livello |
|  | Emmissioni spurie in CW |  |  | Inferiore a - 40 dB |
|  | Soppressione portante |  |  | Superiore a 40 dB (con riferimento 1.5 kHz ) |
|  | Soppressione banda laterale indesiderata |  |  | Superiore a 50 dB (con riferimento 1.5 kHz ) |
|  | Deviazione di frequenza massima (FM) |  |  | $\pm 5 \mathrm{kHz}$ |
|  | $D_{\text {sposta }}$ in frequenza ( -6 dB ) |  |  | Da 400 a 2600 Hz |
|  | :edenza microfono |  |  | Da 500 ohms a $50 \mathrm{k} \Omega$ |


| Caratteristiche Modello |  |  |  | TS-140S |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Circuito |  |  | Supereterodina a doppia conversione |
|  | Gamma di frequenza |  |  | Da 500 kHz a 30 MHz |
|  | Frequenza intermedia (IF) |  |  | 1a: $40.055 \mathrm{MHz}, 2 \mathrm{a}: 455 \mathrm{kHz}$ |
|  | Sensibilità | $\begin{aligned} & \text { LSB, USB, CW } \\ & (\mathrm{a} 10 \mathrm{dBS}+\mathrm{N} / \mathrm{N}) \end{aligned}$ | Da 500 kHz a 1.6 MHz | Inferiore a $3.98 \mu \mathrm{~V}$ |
|  |  |  | Da 1.6 MHz a 21.5 MHz | Inferiore a $0.25 \mu \mathrm{~V}$ |
|  |  |  | Da 21.5 MHz a 30 MHz | Inferiore a 0.25 uV |
|  |  | $\begin{aligned} & A M \\ & (a 10 d B S+N / N) \end{aligned}$ | Da 500 kHz a 1.6 MHz | Inferiore a 39.8 uV |
|  |  |  | Da 1.6 MHz a 21.5 MHz | Inferiore a $2.5 \mu \mathrm{~V}$ |
|  |  |  | Da 21.5 MHz a 30 MHz | Inferiore a $2.5 \mu \mathrm{~V}$ |
|  |  | $\mathrm{FM}(\mathrm{a} 12 \mathrm{dBS}+\mathrm{N} / \mathrm{N})$ | Da 21.5 MHz a 30 MHz | Inferiore a $0.35 \mu \mathrm{~V}$ |
|  | Selettività |  | LSB, USB, CW | $-6 \mathrm{~dB}: 2.2 \mathrm{kHz},-60 \mathrm{~dB}: 4.4 \mathrm{kHz}$ |
|  |  |  | AM | $-6 \mathrm{~dB}: 6 \mathrm{kHz},-50 \mathrm{~dB}: 18 \mathrm{kHz}$ |
|  |  |  | FM | $-6 \mathrm{~dB}: 12 \mathrm{kHz},-50 \mathrm{~dB}: 25 \mathrm{kHz}$ |
|  | Rapporto immagine |  |  | Superiore a 50 dB |
|  | Reiezione 1a IF |  |  | Superiore a 50 dB |
|  | Campo variabile IF SHIFT |  |  | Superiore a $\pm 1.2 \mathrm{kHz}$ |
|  | Campo variabile RIT |  | Passo 10 Hz | Superiore a $\pm 1.2 \mathrm{kHz}$ |
|  |  |  | Passo 20 Hz | Superiore a $\pm 2.5 \mathrm{kHz}$ |
|  | Sensibilità silenziamento (FM) |  |  | Inferiore a $0.32 \mu \mathrm{~V}$ |
|  | Uscita |  |  | 1,5 W su un carico di 8 ohm (distorsione 10\%) |
|  | Impedenza di carico uscita |  |  | 8~16 ohms |

## Note:

1.     * 1: La potenza in uscita sulla banda 160 m è limitata a 10 W a causa di leggi locali.
2. Circuiti e limiti di impiego sono soggetti a modifiche senza preavviso dovute a miglioramenti tecnologici.

## 2-2. ACCESSORI

Sballare con cura il TS-140S e controllare che gli accessori sotto elencati siano presenti nella scatola.
Spina DIN ( 7 terminali) ............................................................... E07-0751-05......................... 1
Spina DIN (13 terminali) ............................................................... E07-1351-05................................... 1
Cavo di alimentazione CC.............................................................E30-2065-05............................. 1
Cavo di calibrazione .................................................................. E31-2154-05......................... 1
Fusibile (20 A) .......................................................................... F05-2036-05........................ 1
Manuale di istruzioni................................................................. B50-8200-XX ........................ 1
Scheda di garanzia

## Dopo avere sballato

Contenitore:
Conservare le scatole e il materiale di imballaggio in caso si debba transportare l'apparecchio per trasloco, manutenzione o riparazioni.

## 3. INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

## 3-1. INSTALLAZIONE

## 3-1-1. Supporto

Il ricevitore può essere sollevato per comodità d'uso.

## Attenzione:

Non trasportare il ricetrasmettitore tenendolo per questo supporto.

## 3-2. COLLEGAMENTI

## 3-2-1. Stazione fissa

II TS-140S richiede più di 20 A a $13,8 \mathrm{~V}$ CC quando trasmette a piena potenza. Usare l'alimentatore PS-50 o PS-430 per l'impiego in stazione fissa.


## A. Pannello posteriore



## (1) Antenna <br> Attenzione: <br> Proteggere l'apparecchiatura - Usare un SCARICATORE PER ENERGIA STATICMA (FULMINI)

Il tipo di antenna impiegato influenza notevolmente le prestazioni del ricetrasmettitore. Usare un'antenna di buona qualitá regolata adeguatamente per ottenere il massimo delle prestazioni dal ricetrasmettitore.
L'impedenza di ingresso antenna é di 50 ohm. Usare un cavo coassiale da 50 ohm. Se l'antenna é lontana dal ricetrasmettitore consigliamo di usare un cavo coassiale a bassa perdita. Far corrispondere l'impedenza del cavo coassiale a quella dell'antenna in mode che il SWR sia meno di 1,5 a 1 . Il circuito di protezione del ricetrasmettitore si attiva se il SWR è particolarmente non buono (maggiore di 3 a 1). Un alto valore di SWR causa una caduta di potenza dell'uscita del trasmettitore, e può dare luogo a fenomeni di TVI o BCI .

## (2) Messa a terra

## Attenzione:

:
Non usare mai tubi del gas o tubi per condotti elettrici.

## Note:

1. Un collegamento di massa di $1 / 4$ di lunghezza d'onda o multiplo di questo valore puó fornire una buona massa CC, ma non fornisce una buona massa RF.
2. In alcuni casi non è possibile usare come buona massa tubature dell'acqua urbane.

Una buona messa a terra è importante per prevenire pericoli come scosse elettriche e per l'emissione di un segnale di alta qualità con il minimo di radiazione spuria. Sotterrare un'asta di massa o un a piastra di rame reperibile in commericio e collegaria al terminale GND. Usare per questo collegamento un cavo spesso, tagliato il piú corto possibile. Per una buona messa a terra, collegare il terminale GND a un tubo dell'acqua a sua volta messo a terra.

## (3) Speaker esterno

II TS-140S comprende uno speaker incorporato. Sessi desidera uno speaker esterno, come lo SP-430, è possibile collegarlo alla presa EXT SP sul retro dell'apparecchio. E possibile usare qualsiasi speaker a 8 ohm del tipo a magnete permanente. Il diametro deve essere di almeno 4 cm per un audio di buona qualità. Se si desidera usare uno speaker diverso dallo SP-430, accertarsi che sia dotato di una spina per presa phone in miniatura.
Lo speaker incorporato viene disattivato quando la spina dello speaker esterno è inserita nella relativa presa.

## (4) Collegamento del tasto Morse

Il tasto Morse deve essere collegato come mostrato nell'illustrazione sotto. Quando si usa un codificatore elettronico, assicurarsi che la polarità sia regolata su positivo. Usare sempre una linea schermata dal tasto Morse al ricetrasmettitore.


## B. Pannello anteriore


(1) Cuffie

E possibile usare qualsiasi tipo di cuffie a basa impedenza 4-16 ohm) con questo ricetrasmettitore. Collegare e cuffie alla presa phone sul pannello an$\cdots, \cdots$,
L. ...*- pzionali HS-5 o HS-6 sono le piú indicate per

- ouesto ricetrasmettitore. E possibile anche itm di tipo stereo.


## (2) Microfoni

Con questo ricetrasmettitore, è possibile usare qualsiasi microfono con un'impedenza tra 500 ohm e $50^{\circ}$ kohm.
Consigliamo i microfoni KENWOOD MC-43S (a mano). MC-60A, MC-80, MC-85 (da tavolo).

## 3-2-2. Stazione mobile



## A. Collegamento della batteria

Collegare il cavo di alimentazione con fusibile in dotazione direttamente ai terminali della batteria. Il collegamento alla presa dell'accendisigari causa cattivo collegamento e eccessiva caduta di tensione.

## Attenzione:

1. Prima di installare il cavo di alimentazione, assicurarsi di avere rimosso il cavo negativo dalla batteria per sicurezza
2. Depol'installazione e il collegamento, assicurarsi di controllare di nuovo la correttezza dell'installazione prima di ricollegare il cavo negativo al terminale della batteria.
3. Se il fusibile salta, assicurarsi che ciascun cavo non sia stato danneggiato da cortocircuiti, ecc. Sostituire quindi il fusibile con un altro dello stesso amperaggio.
4. Dopo aver completato i collegamenti, avvolgere il supporto del fusibile con nastro resistente al calore per proteggerlo dal calore e dall'umiditá.
5. Non staccare il fusibile anche se il cavo è troppo lungo.

## B. Disturbi di accensione

Questo ricetrasmettitore è stato progettato in modo da eliminare i disturbi di accensione; se ci sono troppo disturbi puó essere necessario usare candele con soppressore (con resistori).


- Considerare la comoditá d'uso e la sicurezza quando si sceglie la collocazione del ricetrasmettitore per l'installazione su un veicolo.

Assicurarsi che la polaritá dei cavi positivo ( + ) e negativo ( - ) sia corretta quando si collega alla batteria.


## 4. FUNZIONAMENTO

## 4-1. COMANDI

4-1-1. Pannello anteriore

Nota:
Tutti i segmenti e gli indicatori del display sono mostrati illuminati per queste spiegazioni.

(1) Interruttore di alimentazione (POWER)

Premerio per accendere e spegnere l'apparecchio.

## (2) Tasti di programmazione (PROGRAM)

F.LOCK : La frequenza e il modo selezionati sono bloccati.
$\mathrm{M} \boldsymbol{V}$ : Usato per trasferire una frequenza dalla memoria al VFO.
M.IN : Usato per immettere dati in un canale di memoria.
VFO/M : Usato per alternare tra memoria e VFO.
SCAN : Se premuto durante il funzionamento VFO avvia la ricerca di programma, e se premuto durante il funzionamento a memoria attiva la ricerca in memoria.
CLEAR : Usato per reimmettere i dati di canale in memoria, per cancellare un canale di memoria, per annullare la ricerca, o per specificare i canali che saranno saltati durante la ricerca.

## (3) Stzumento

Durante la ricezione funge da misuratore di dell'intensitá segnale. Durante la trasmissione la sua funzione è controllata dall'interruttore relativo (27) e indica o il livello ALC o la potenza (PWR).

## 4) Comando di canale di memoria/canale VFO (M.CH/VFO CH)

Questo comando viene usato per cambiare la frequenRa: pass: di 10 kHz durante il funzionamento VFO. Questo è comodo quando sono necessari grandi cambiamen: della frequenza operativa e per operazioni FM

Questo comando viene usato anche per selezionare il canale di memoria desiderato durante il funzionamento a canale di memoria.

## (5) Indicatori

ON AIR : Si illumina durante la trasmissione.
M.SCR : Si illumina quando è premuto il tasto M.IN. Quando è attivata la funzione di scorrimento di memoria, è possibile rivedere il contenuto dei canali di memoria senza perdere la frequenza di ricezione in ingresso.
F.LOCK : Si illumina quando il tasto F.LOCK è attivato (ON).
1 MHz : Si illumina quando l'interruttore di passo 1 MHz è attivato (ON).

## (6) Tasti di modo (MODE)

Questi tasti sono usati per selezionare il modo operativo desiderato. Nel modo CW il tasto CW/N è anche usato per selezionare l'ampiezza di banda di filtro desiderata. Quando un tasto di modo viene premuto, il primo carattere di quel modo viene emesso in codice Morse dallo speaker incorporato. Questo annuncio può essere disattivato seguendo le istruzioni della sezione 4-2-8.
Tasto LSB/USB: Premerlo per scegliere LSB e USB. Tasto CW/N : Premerlo per scegliere tra CW (filtro SSB) e $N$ (stretta).

## Nota:

Non c'è audio dallo speaker nella posizione CW stretta se il filtro CW opzionale non è installato).
Tasto AM/FM : Premerlo per scegliere tra AM e FM.

## (7) Display

Il display fluorescente visualizza informazioni operative come la frequenza operativa, informazioni sui canali di memoria e informazioni RIT. (Vedere pagina 173).

## (8) Tasti di funzione (FUNCTION)

A/B : Seleziona il VFO A o il VFO B.
SPLIT : Per operazioni a frequenza diversa; $A-R, B-$ T (A ricezione, B trasmissione) o B-R, A-T.
$\mathbf{A}=\mathbf{B}$ : Rende uguali le frequenze e i modi del VFO A e del VFO B.

## (9) Comando RIT

Quando la frequenza di trasmissione di una stazione distante si sposta di poco durante il OSO, ma non si desidera compensare la propria frequenza di trasmissione, si può fare uso della funzione del comando RIT. Questo comando consente di spostare la frequenza di ricezione senza spostare la frequenza di trasmissione. II comando RIT consente di spostare la frequenzá di ricezione, ed è inoltre utile quando la stazione DX trasmette un po' sopra o un po' sotto la sua frequenza di ricezione.
L'entità del passo RIT è di 10 Hz o 20 Hz . Fare riferimento alla sezione $4-2-8$ per informazioni sulla selezione del passo desiderato.

## Note:

1. L'offset RIT è visualizzato sul display principale ed è quindi possibile preselezionarlo prima che sia necessario usario. Quando ci si sposta su un'altra stazione assicurarsi di regolare su OFF l'interruttore RIT.
2. L'illustrazione qui sotto mostra come il display RIT e il display VFO possono differire in alcuni casi il VFO e il RIT sintonizzano in passi di 10 Hz . La risoluzione normale del VFO é di 100 Hz , per cui se si gira lentamente il comando RIT o VFO la visualizzazione relativa puó essere lenta a cambiare. $\dot{E}$ necessarie procedere di 100 Hz prima che la visualizzazione cambi.


## (11) Comando di silenziamento (SQL)

Nota:
Questa funzione è attivabile solo nel modo FM.
Questo comando è usato per eliminare il rumore atmosferico, e il rumore di statica del ricevitore nei periodi di assenza di segnale. Ruotare lentamente il comando in senso orario fino al punto in cui il rumore d'ambiente scompare appena e lo speaker si disattiva. Questo punto è chiamato punto di soglia di silenziamento. In questa condizione c'è emissione dallo speaker solo quando è presente un segnale in ingresso. Per la ricezione di segnali deboli, girare il comando completamente in senso antiorario.

## (12) Comando di guadagno AF (AF) (VOLUME)

Girare questa manopola per aumentare o diminuire il volume. Girando in senso orario il volume aumenta, e girando in senso antiorario il volume diminuisce.
Nota:
Il livello di emissione del suono "Biip" non è influenzato dalla regolazione del comando di guadagno AF.

## (13) Interruttore di CW OFF/SEMI/FULL (ricetrasmissione simultanea)

Questo interruttore influenza il tempo di recupero di trasmissione/ricezione. Nella posizione SEMI il ricetrasmettitore codifica quando si preme il tasto Morse e rimane in posizione di trasmissione finché non è trascorso un intervallo di tempo prestabilito. Nella posizione FULL il ricetrasmettitore torna alla ricezione non appena il tasto Morse viene rilasciato, consentendo di ricevere i segnali in ingresso tra i vari caratteri. L'interruttore CW deve essere sulla posizione FULL quando si trasmette una portante per regolazioni di antenna, ecc.

## (14) Comando di potenza (PWR)

La potenza può essere controllata solo nei modi FM, LSB e USB. Nel modo CW questo comando serve a regolare il livello della portante (CARRIER). Questo comando deve essere regolato in modo che I'ago del misuratore rimanga all'interno della sezione ALC contrassegnata sul misuratore, nel modo CW, e su 40 W di potenza in uscita non modulata nel modo AM.

## (15) Comando di guadagno del microfono (MIC)

II guadagno del microfono può essere regolato durante le operazioni in modo USB, LSB e AM. Il guadagno aumenta quando si sposta il comando verso destra.

## (16) Comando di guadagno RF (RF GAIN)

Questo comando regola il guadagno della sezione amplificatore di alta frequenza del ricevitore. Per prestazioni normali del ricevitore, e il massimo guadagno, spostare il comando completamente a destra. Se ci sono problemi nella ricezione del segnale desiderato, annotare la lettura di picco della intensità di segnale della stazione. Poi spostare il comando RF GAIN verso sinistra, in modo che l'ago del misuratore rimanga stabile su quel livello. Ora tutti i segnali inferiori a quelto desiderato, come il rumore di statica, saranno atteruat, rendendo la ricezione più facile.
Se il scynale in ingresso blocca il misuratore di forza di segrate, e possibile ridurre anche il guadagno del reevitore muovendo il comando RF GAIN a sinistra.

L'ago del misuratore di forza di segnale continua a avanzare sulla scala onde ricordare visualmente che il guadagno della radio è stato ridotto.

Uso simultaneo del comando RF GAIN e dell'interruttore AGC
Se un forte segnale (come quello di una stazione locale) appare nelle vicinanze del stazione che si desidera ricevere, il misuratore di forza di segnale può mostrare una deflessione insolita dovuta alla tensione AGC sviluppata dal forte segnale di disturbo. Se questo problema si verifica, spostare il comando RF GAIN a sinistra in modo che l'ago del misuratore rimanga circa al picco di deflessione originale e regolare l'interruttore AGC sulla posizione FAST. Questo riduce la tensione AGC indesiderata e consente una ricezione chiara.

## (17) Comando di livello NB (NB LEVEL)

Controlla il livello operativo del soppressore di rumore. Usare solo il livello minimo necessario.

## (18) Interruttore NB 2

Il soppressore di rumore 2 è usato per rumore di impulso a lunga durata, come il "picchio". Per ridurre I'interferenza di rumore radar a "picchio", regolare l'interruttore NB 2 sulla posizione ON (I'efficacia di NB 2 dipende dal tipo specifico di interferenza). Se si usa NB 2 per rumori a impulso di breve durata, il tono di ricezione può essere distorto, rendendo difficile l'ascolto.
Purtroppo, nessun soppressore di rumore può ridurre tutti i diversi tipi di interferenza; ma i due soppressori di rumore in dotazione al TS-140S sono efficaci nella maggior parte dei casi.
Se non c'è alcun rumore di "picchio" l'interruttore deve essere regolato in posizione OFF.

## (19) Interruttore NB 1

Per rumori di tipo a impulso, come quelli generati dai sistemi di accensione di autoveicoli, regolare l'interruttore NB 1 su ON.
Quando si incontra un rumore a impulso, come quelllo causato dall'accensione di automobili, regolare l'interruttore NB 1 su ON.
Questo interruttore non serve a eliminare rumori atmosferici o di linea, solo rumori di tipo a impulso.

## (20) Interruttore RIT

Premerlo per attivare (ON) o disattivare (OFF) il RIT.

## (21) Interruttore 1 MHz

Questo interruttore è usato per determinare se gli interruttori UP/DOWN agiranno a passi di 1 MHz o solo le bande amatori. Quando viene selezionata la posizione 1 MHz , l'indicatore 1 MHz si illumina.

## 22) Interrutori di UP/DOWN

La pressione del tasto UP aumenta la frequenza, e la pressione del tasto DOWN la diminuisce.

> Downloaded by RadioAmateur.EU

## (23) Manopola di sintonia (VFO)

Ruotare la manopola per selezionare la frequenza desiderata. Questa manopola può essere usata anche per scegliere il canale di memoria desiderato. La coppia di trascinamento può essere regolato tenendo la manopola esterna e girando la manopola interna in senso orario per aumentare. La coppia o in senso antiorario per diminuirlo.


## (24) Interruttore VOX

E possibile il funzionamento VOX nei modi LSB, USB, FM e AM. Per attivare i circuiti VOX regolare I'interruttore su ON.

## (25) Interruttore AGC

Questo interruttore seleziona la costante di tempo operativo del circuito AGC (controllo automatico del guadagno). Quando l'interruttore AGC è regolato su SLOW il guadagno del ricevitore e la letture del misuratore di forza di segnale reagiscono lentamente a grandi cambiamenti nell'immissione, e quando è regolato su FAST, il guadagno del ricevitore e le letture del misuratore di forza di segnale reagiscono rapidamente a cambimamenti nel livello del segnale in ingresso.
La posizione normale in tutti i modi è SLOW. Quando ci si trova in una delle seguenti condizioni, puó essere desiderabile usare la posizione FAST.

- Quando si sintonizza con la manopola di sintonia.
- Quando si ricevono segnali deboli
- Quando si riceve un segnale CW ad alta velocità. Nota:
Questo interruttore è disattivato durante il funzionamento FM.


## (26) Interruttore di attenuatore (ATT)

Il livello del segnale di ricezione in ingresso viene attenuato di circa 20 dB quando si attiva questo interruttore.
Quando il segnale di ricezione in ingresso è molto forte ( 20 dB sopra S9), esso dovrebbe essere attenuato per evitare distorsioni del segnale, e quindi stabilizzare le prestazioni del ricevitore. Questo può essere eseguito facilmente attivando l'interruttore ATT. Questo comando è utile anche quando un segnale forte si trova nei pressi del segnale desiderato, perché anche se c'è qualche perdita sul segnale desiderato oltre che su quello non desiderato, l'uso dell'attenuatore a volte consente di completare il QSO.

## (27) Interruttore del misuratore ALC/PWR

## Misuratore ALC

Usato per controllare il livello di pilotaggio nei modi USB, LSB e AM.

## Misuratore PWR

Usato per indicare la potenza in uscita. Notare che questo misuratore è un misuratore di lettura di picco, non un normale misuratore di lettura media.

## (28) Interruttore del processore (PROC)

La potenza in uscita effettiva di trasmissione aumenta quando l'interruttore PROC è attivato (ON) nei modi USB, LSB e AM.

## Nota:

Quando si usa la funzione di processore nei modi USB, LSB o AM, é possibile sovrapilotare il trasmettitore: un modo semplice di controllare la presenza di modulazione eccessiva è controllare il misuratore ALC. Se I'ago si trova oltre la zona ALC si sta sovramodulando. Ridurre la regolazione del comando di guadagno MIC fino a che l'ago rimane all'interno della zona ALC per i picchi di voce.

## Interruttore di attesa

Questo interruttore è usato quando si desidera controllare manualmente la trasmissione o la ricezione.
SEND : Pone la radio in stato di trasmissione.
REC : Pone la radio in stato di ricezione.

## (30) Presa microfono (MIC)

Per il collegamento del microfono.


Connettore MIC (visto da davanti)

## (31) Presa cuffie (PHONES)

Terminale di uscita per le cuffie.

> Downloaded by RadioAmateur.EU

## A. Display



Indicazione di modo : Indica il modo selezionato.
2 Indicazione M.CH : Si illumina durante le operazioni con canale di memoria.
(3) Indicazione SCAN: Si illumina durante la ricerca

4 Indicazione VFO A/B: Si illumina quando è attivato il VFO A (o il VFO B).
5 Indicazione SPLIT : Si illumina durante il funzionamento SPLIT.
6 Indicazione *

7 Indicazione RIT
8 Indiczione frequenza RIT
: Si illumina durante la selezione o le operazioni con i canali di memoria da 20 a 30. (Per ulteriori dettagli, vedere le sezioni 4-4 e 4-5). Si illumina durante l'uso del RIT.

Indica l'entità dell'offset RIT con un'approssimazione di 100 Hz .
Nota:
Il simbolo meno " -" appare sul display quando l'offset RIT è al di sotto della frequenza di trasmissione.
$\left.\begin{array}{ll}\text { (9) Indicazione } \\ \text { freqeunza }\end{array} \quad \begin{array}{l}\text { : Indica la frequenza operati- } \\ \text { va. La risoluzione della fre- } \\ \\ \text { quenza può essere } \\ \text { selezionata tra } 10 \text { e } 100 \mathrm{~Hz} .\end{array}\right\}$


## (1) Connecttore antenna (ANT)

Questo connettore deve essere collegato a un'antenna adatta alla trasmissione e alla ricezione. Il cavo antenna deve essere coassiale da 50 ohm, terminato con un connettore PL-259.

## (2) Terminale di massa (GND)

Per evitare scosse elettriche, oltre a RFI e BCl , collegare il ricetrasmettitore a una buona massa.

## (3) Connettore di alimentazione CC

Usato per il collegamento a una fonte di alimentazione CC.

## (4) Presa accessoria (ACC 2)

I numeri dei terminali e le loro applicazioni sono come segue:


| N. terminale | Nome terminale | Applicazione |
| :---: | :---: | :---: |
| 1 | NC | Nessun collegamento |
| 2 | NC | Nessun collegamento |
| 3 | Uscita dati | Il livello di uscita è fisso indipendentemente dalla regolazione del comando AF. <br> Tensione in uscita: 300 mV o piú a ingresso di ricezione massimo con un carico di 4.7 kohm |
| 4 | GND | Massa (il cavo schermato del terminale di uscita audio si collega qui) |
| 5 | PSQ | Questo terminale viene usato per collegare un TNC (controllore nodo terminali) per uso con paket radio. Questo è il terminale del comando di silenziamento e non consente comunicazioni a pacchetti quando il silenziamento è disattivato. |
| 6 | NC | Nessun collegamento |
| 7 | NC | Nessun collegamento |
| 8 | GND | Massa |
| 9 | PKS | Questo terminale scollega il microfono e pone il ricetrasmettitore in stato di trasmissione quando una massa è applicata a questo terminale. |
| 10 | NC | Nessun collegamento |
| 11 | PKD | Questo è il terminale di ingresso MIC (microfono) dall'unità terminale. II livello di ingresso è di circa 10 mV . |
| 12 | GND | Massa (il cavo schermato dell'ingresso audio si collega quil. |
| 13 | Attesa | Terminale di attesa Messo a massa trasmette. |

> Downloaded by RadioAmateur.EU

## 5. Presa accessoria (ACC 1)

Questa presa serve al collegamento del connettore DIN a 6 terminali in dotazione all'unità interfaccia opzionale.

## 6. Presa per il tasto Morse (KEY)

Usando una linea schermata, collegare una spina phone da $1 / 4^{\prime \prime}$ a questa presa per il funzionamento CW. La tensione a terminale aperto è di circa $5,5 \mathrm{~V}$ CC.

## (7) Terminale accessorio (ACC 3)

Questo terminale viene usato per l'accesso al accordatore antenna automatico AT-250.

## Attenzione:

L'interruttore TUNER deve essere disattivato (OFF) se il ricetrasmettitore viene usato su frequenze al difuori della gamma dell'AT-250.
(8) Connettore per comando a distanza : (REMOTE)
Nota:
Quando si usa un relé di controllo fare riferimento alla sezione 6-6-8.

(9) Presa speaker esterno (EXT. SP)

Questa presa serve al collegamento di uno speaker esterno.
10. Comando di guadagno VOX (VOX GAIN) Questo comando consente di regolare la sensibilità dell'amplificatore VOX. Regolarlo secondo le proprie preferenze.
(11) Comando di limitazione VOX (ANTI VOX)
Le operazioni VOX sono talvolta complicate quando il comando del volume speaker è regolato alto. $H$ comando ANTI VOX serve a ridurre la tendenza del VOX ad attivarsi per ingressi dallo speaker. Ovviamente il comando ANTI VOX non è attivo quando sono collegate le cuffie.


## (12) Comando di ritardo (DELAY)

Questo comando regola il "tempo di sospensione" in cui la radio rimane in trasmissione dopo che l'speratore ha smesso di parlare.


## 4-1-3. Microfono



## (1) (2) Interruttori di UP/DWN

Questi interruttori sono usati per aumentare o diminuire la frequenza del VFO o del canale di memoria. La frequenza cambia rapidamente se si tiene premuto l'interruttore.

## (3) Interruttore di trasmissione (PTT)

Il ricetrasmettitore entra in modo di trasmissione quando si preme questo interruttore.

## 4-2. FUNZIONAMENTO DEL RICEVITORE

## 4-2-1. Toni "biip"

Viene fornita una conferma sonora delle funzioni del microprocessore sotto forma di una seria di "biip". Il livello di uscita dei "biip" è regolabile medante un resistore variabile situato all'interno dell'apparecchio. (Fare riferimento alla sezione 6-6-4).

| Tono "biip' | Indicazione |
| :---: | :---: |
| 1 "biip" breve | Quando sono premuti i seguenti tasti: $A / B, S P L I T, F$ LOCK, $A=B, M \bullet V$, SCAN, CLEAR, M.IN (quando viene selezionato il modo di scorrimento memoria), VFO/M, BAND (UP/DOWN), 1 MHz, RIT, LSB/USB ${ }^{* 1}$, CW/N ${ }^{1}$, AM/FM ${ }^{1}$ |
| 1 "biip" lungo | Quando viene premuto di nuovo il tasto M.IN per immettere dati. |
| 3 "biip" brevi | A. Quando viene premuto il tasto SCAN e il ricevitore non è in grado di eseguire la ricerca in memoria. ${ }^{\circ}$ <br> B. Quando tutti i canali di memoria sono vuoti e si tenta di selezionare un canale di memoria con l'interruttore $1 \mathrm{MHzON} .{ }^{2}$ <br> C. Quando tutti i canali di memoria sono pieni e si tenta di trovare un canale vuoto con l'interruttore $1 \mathrm{MHz} \mathrm{ON} .{ }^{2}$ |

## Note:

* 1 : 1"biip" breve puó essere selezionato premendo il tasto $\mathrm{CW} / \mathrm{N}$ e l'interruttore di alimentazione ON.
(Fare riferimento alla sezione 4-2-8)
* 2 : 3 "biip" brevi possono essere selezionati premendo il tasto F.LOCK e l'interruttore di alimentazione ON. (Fare riferimento alla sezione 4-2-8)


## 4-2-2. Annunci in modo udibile

Quando si preme un tasto di modo, il primo carattere del modo viene riprodotto in codice Morse mediante lo speaker.

| Modo | Codice Morse |
| :---: | :---: |
| USB | $\cdots-$ |
| LSB | $\cdots \cdots$ |
| CW (Ampia) | $\cdots \cdots$ |
| CWN (Stretta) | $\cdots$ |
| AM | $\cdots-$ |
| FM | $\cdots \cdots$ |

## Nota:

3 "biip" brevi possono essere selezionati premendo il tasto CW/N e l'interruttore di alimentazione ON. (Fare riferimento alla sezione 4-2-8)

## 4-2-3. Ricezione



## Nota:

Tutti i segmenti e gli indicatori del display sono mostrati illuminati per queste spiegazioni

1. Regolare i comandi come mostrato nell'illus. trazione.
2. Attivare la fonte di alimentazione CC (stazione fissa) e quindi accendere il ricetrasmettitore. II display indica quanto segue.
$\square$

## Nota:

Se il display non appare come mostrato nell'illustrazione, inizializzare il microprocessore usando if procedimento descritto nella sezione 4-4-2.
3. Selezionare il modo desiderato con uno dei tasti di modo.
4. Regolare il comando AF sul volume desiderato.
5. Premere gli interruttori UP/DOWN per selezionare la banda di frequenza desiderata.
6. Ruotare lentamente la manola di sintonia fino a sentire chiaramente il segnale desiderato.

## 4-2-4. Coppia VFO digitali

La comodità di impiego può essere migliorata usando sia il VFO A che il VFO B.
Sono stati incorporati due VFO per consentire rapidi cambi di frequenza. Si puó regolare un VFO per il gamma di frequenza inferiore e l'altro VFO per il superiore Si può regolare ciascuno del due VFO su qualsiasia frequenza desiderata.

## (a) Tasto $A=B$

La bressione di questo tasto modifica i dati contenuti ne: VFO inattivo il VFO attualmente non visualizzatn' $r$ quelli contenuti nel VFO attivo quello $\therefore$... ir arte visualizzatol. Sono modificati sia la fren : :. modo che la selezione di antenna.

## Per esempio:

II VFO A è regolato su 7 MHz in LSB e il VFO B è regolato su 21 MHz in USB. II VFO A è il VFO attivo (visualizzato sul display). La pressione del tasto $A=B$ modifica il VFO $B$ in 7 MHz in LSB.
(b) Tasto $A / B$

Consente la selezione del VFO attivo desiderato. A ogni pressione del tasto, il VFO attivo viene alternato tra VFO A e VFO B.
(c) Tasto SPLIT

Consente l'uso di un VFO per la trasmissione e delI'altro VFO per la ricezione (operazione di frequenza diversa).

## Per esempio:

II VFO A è il VFO attivo, e il VFO B è il VFO inattivo. La pressione del tasto SPLIT fa si che il TS-140S riceva sul VFO A e trasmetta sul VFO B. Il modo di ricezione e trasmissione segue in modocontenuto nell'appropriata memoria VFO. È possibile lavorare a banda incrociata, cross band, se lo si desidera.

Per evitare confusioni durante contest e pile up, consigliamo di usare il VFO A per la ricezione e il VFO B per la trasmissione.

## 4-2-5. Passo di frequenza

1. Il passo di frequenza viene regolato automaticamente a seconda del modo che è stato selezionato.

Passo di frequenza

|  | Modo | USB/LSB <br> CW/CWN |
| :--- | :---: | :---: |
| Passo di frequenza | 10 Hz | 100 Hz |
| Un giro della manopola <br> di sintonia | 10 kHz | 50 kHz |

2. Quando è stato selezionato un passo di frequenza di 10 o 100 Hz , è possibile sintonizzare rapidamente girando velocemente la manopola di sintonia.
Quando si gira la manopola di sintonia di ciraca 3 giri al secondo, si verifica un aumento geometrico del passo di sintonia, corrispondente alla velocità della rotazione.

## 4-2-6. Spostamento automatico di modo SSB

Questo ricetrasmettitore seleziona automaticamente la banda laterale quando si trova in modo SSB.

| 500 kHz | 9.5 MHz |
| :---: | :---: |
| LSB | 30 MHz |

## Note:

1. USB viene selezionato da $9,5 \mathrm{MHz}$ in su.
2. La selezione automatica del modo non funziona quando si usa il RIT.

## 4-2-7. Operazione CW a battimento zero

1. Quando non si usa il filtro opzionale, girare la manopola di sintonia in modo che la frequenza di battimento di ricezione sia di circa 800 Hz .
2. Quando il filtro CW opzionale è installato, il metodo più semplice è di regolare la manopola di sintonia per la massima deflessione del misuratore di intensità di segnale.


## 4-2-8. Selezione delle funzioni all'accensione

Varie funzioni del ricetrasmettitore possono essere modificate al momento dell'accensione. Ripetere il procedimento per rilasciare ciascuna funzione.

| Interruttore o tasto | Queste funzioni includono |
| :---: | :---: |
| CLEAR | Risoluzione 10 Hz display principale: ON/OFF |
| RIT | Selezione passo di frequenza de RIT: $10 \mathrm{~Hz} / 20 \mathrm{~Hz}$ |
| AM/FM | Selezione passo di frequenza AM per la banda da 522 kHz a $1620 \mathrm{kHz}: 9 \mathrm{kHz} / 10 \mathrm{kHz}$ |
| SCAN | Fermo ricerca di programma: ON/OFF |
| CW/N | Annunci in modo udibile: toni " biip"/codice Morse |
| F.LOCK | Allarme udibile: toni " $\mathrm{biip}^{\prime \prime} /$ codice Morse |
| $\mathbf{1 ~ M H z}$ | Interruttore BAND (interruttore 1 MHz su ON ): $500 \mathrm{~Hz} / 1 \mathrm{MHz}$ ) |

## 4-2-9. Funzione di allarme

Sono stati incorporati vari allarmi per segnalare gli errori che si possono verificare. La tabella sotto elenca le cause possbili e il relativo messaggio in Morse. Il codice Morse viene emesso dallo speaker.

| Indicazione |  |  | Codice Morse |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| Quando il microprocessore viene inizializzato. | $\cdots$ | $\cdots$ | $\cdots$ |  |  |  |  |
| Quando il sistema viene sbloccato. | $\cdots$ | $\cdots$ | $\cdots$ | $\cdots$ |  |  |  |

## Nota:

* : 3 "biip" brevi possono essere selezionati premendo il tasto F.LOCK e l'interruttore di alimentazione ON. (Fare riferimento alla sezione 4-2-8)


## 4-3. FUNZIONAMENTO DEL TRASMETTITORE

Regolare i comandi come descritto nell'illustrazione.


Nota:
Tutti i segmenti e gli indicatori del display sono mostrati illuminati per queste spiegazioni.

## Note:

1. Non eccedere la zona ALC con i picchi di voce.
2. Quando si usano microfoni ad alto guadagno o microfoni preamplificati, è possibile avere difficoltà nell'ottenere letture corrette del misuratore ALC o è possibile che si verifichi distorsione audio. Per prevenire questo tipo di problemi, bisogna regolare il comando di guadagno MIC sul pannello anteriore sulla posizione centrale, e ridurre il guadagno del microfono interno girando il comando in senso antiorario, fino a ottenere la corretta lettura ALC. La regolazione di questo comando è descritta nella sezione 6-6-6.
3. Se necessario regolare su ONI'interruttore PROC. (Fare riferimento alla sezione 4-3-6).
4. Rilasciare l'interruttore PTT, o porre l'interruttore di ricezione su REC. L'indicatore ON AIR si spegne.

## 4-3-3. Modo FM

1. Regolare l'interruttore POWER su ON.
2. Selezionare la frequenza desiderata all'interno della banda per radioamatori 28 MHz . Selezionare FM con i tasti di modo.
3. Premere l'interruttore PTT del microfono o regolare I'interruttore di attesa su SEND. L'indicatore ON AIR si illumina.
4. Regolare il comando PWR sul livello desiderato.
5. Parlare nel microfono, tenendo il microfono a circa 5 cm di distanza dalla bocca. Parlare troppo vicino o a voce troppo alta può ridurre la chiarezza della trasmissione o espandere troppo le bande laterali.
6. Rilasciare l'interruttore PTT, o regolare !'interruttore di attesa su REC. L'indicatore ON AIR si spegne.

## 4-3-4. Modo AM

1. Porre l'interruttore POWER su ON.
2. Porre I'interruttore ALC/PWR su PWR.
3. Selezionare AM con i tasti di modo.
4. Premere l'interruttore PTT del microfono o porre I'interruttore di attesa su SEND. L'indicatore ON AIR si illumina.
5. Regolare il comando PWR in modo che il misuratore indichi 40 watt.

6. Parlare nel microfono e regolare il comando MIC in modo che il misuratore indichi 80 watt.

7. Se necessario regolare su ON I'interruttore PROC. (Fare riferimento alla sezione 4-3-6).
8. Rilasciare l'interruttore PTT, o porre I'interruttore di ricezione su REC. L'indicatore ON AIR si spegne.

## 4-3-5. Modo CW

Oscillatore di controllo
Questo ricetrasmettitore contiene un circuito oscillatore che consente di controllare il proprio segnale. Se si preme il tasto Morse in un modo diverso da CW, la trasmissione non ha luogo e invece la nota viene emessa dallo speaker onde consentire di fare pratica con il codice Morse. Il volume della nota può essere regolata internamente. (Fare riferimento alla sezione 6-6-3) Regolare l'interruttore POWER su ON. Selezionare CW con i tasti di modo. Porre l'interruttore di attesa su SEND e premendo il tasto Morse la radio trasmette. La trasmissione è possibile anche nel modo di ricetrasmissione simultanea SEMI o FULL semplicemente premendo il tasto Morse, lasciando l'interruttore di stby sulla posizione REC.

Regolare il comando PWR fino a che la deflessione rientra nella zona ALC.


## - Ricetrasmissione simultanea SEMI e FULL

I ricetrasmettitori TS-140S sono dotati di due metodi di ricetrasmissione simultanea, SEMI e FULL. In ciascuno dei due modi, la pressione del tasto Morse attiva la trasmissione senza che sia necessario porre l'interruttore SEND/REC. La differenza tra ricetrasmissione simultanea FULL e SEMI è che durante le operazioni FULL è possibile ascoltare tra punti e linee, e che durante le operazioni SEMI non lo è.

## Nota:

Sia con la ricetrasmissione simultanea SEMI che con quella FULL non è possibile il funzionamento a banda incrociata/cross band. Inoltre, quando si lavora con ricetrasmissione simultanea FULL si devono usare split solo della stessa banda.

II TS-140S è inoitre dotato di un circuito di controllo a oscillatore di nota per controllare il proprio segnale CW durante la trasmissione.
(a) Ricetrasmissione simultanea semi automatica La pressione del tasto Morse pone automaticamente il ricetrasmettitore in modo di trasmissione, che viene mantenuto per un periodo determinato dalla regolazione del comando DELAY sul pannello posteriore del ricetrasmettitore, anche dopo che il tasto Morse è stato rilasciato.

(b) Ricetrasmissione simultanea completamente automatica
La pressione del tasto Morse pone automaticamente il ricetrasmettitore in modo di trasmissione. Quando il tasto Morse viene rilasciato, la radio ritorna immediatamente in modo di ricezione consentendo la ricezione nell'intervallo tra i caratteri.

## Attenzione:

L'amplificatore lineare TL-922A/922 non è stato progettato per la ricetrasmissione simultanea completamente automatica QSK. Se si tenta di usare l'amplificatore lineare nel modo di ricetrasmissione simultanea completamente automatica, si corre il rischio di danneggiarlo.


A volte puó succedere di usare un codificatore elettronico che non è dotato di un metodo per produrre una condizione continua di trasmissione KEY DOWN. Per ottenere una portante continua per la sintonizzazione, basta regolare l'interruttore di attesa sulla posizione SEND e l'interruttore CW sulla posizione FULL.

## 4-3-6. Speech processor

$\|$ processore viene usato quando i segnali dalla propria stazione sono deboli per una stazione distante.
Note:

1. Quando si usa il processore l'intelligibilità è solitamente ridotta.
2. Questa funzione non torna utile nel modo FM.
A. Modo SSB (LSB, USB)

Parlare nel microfono e regolare il comando di guadagno MIC in modo che la deflessione del misuratore non ecceda la zona ALC sui picchi di voce.

## B. Modo AM

Parlare nel microfono e regolare il comando di guadagno MIC in modo che il misuratore indichi 80 watt.

## 4-3-7. Comunicazione dati (PACKET, AMTOR, RTTY, SSTV, ecc.)

1. Il terminale ACC 2 serve per collegare dispositivi di comunicazione dati. Tutti i collegamenti necessari possono essere eseguiti tramite questo connettore.
2. Quando si usa I'AFSK (codificazine di spostamento frequenza audio) o si modula il segnale con qualsiasi forma di tono audio, bisogna selezionare LSB o USB. Se si desidera l'operazione F2 selezionare il modo FM. In generale LSB è usato per comunicazioni RTTY e PACKET nella banda HF, mentre USB viene usato per AMTOR.
3. II ricetrasmettitore trasmette secondo i segnali ricevuti sul terminale di attesa (STBY) del connettore.
4. Quando si usa LSB o USB il comando di guadagno MIC deve essere usato per regolare il livello di ingresso per una lettura del misuratore ALC in scala.
5. II terminale numero 9 del connettore ACC 2 viene usato per disabilitare il connettore microfono sul pannello anteriore durante i periodi in cuil terminale di comunicazione viene usato (questo si ottiene mettendo a massa il terminale). Questo terminale viene usato per ridurre il livello di uscita a 50 watt per i ricetrasmettitori TS-140S.
Note:
6. Non tentare di trasmettere prima di avere controllato che tutti i collegamenti di terminale siano stati eseguiti correttamente secondo le istruzioni allegate al dispositivo impiegato.
7. Se l'uscita dall'unità terminale fa sì che il misuratore ALC registri al di sopra dei limiti consigliati anche con il comando di guadagno MIC regolato sul minimo, bisogna ridurre l'uscita dell'unità terminale. Livelli di segnale eccessivi possono causare distorsione! Se il livello di uscita dell'unità terminale è fisso bisogna aggiungere un potenziometro tra il ricetrasmettitore el'unità terminale. (Fare riferimento alla sezione 6-6-5 per ulteriori informazioni)
8. Anche se trasmissini a 100 watt sono possibili per modi di breve durata come PACKET, il funzionamento continuo per lunghi periodi in questo modo può causare surriscaldamenti. Consigliamo di ridurre la potenza in uscita del trasmettitore a 50 watt quando si usa uno di questi modi, cioè PACKET, AMTOR e RTTY. Questo può essere eseguito facilmente con il comando PWR sul pannello anteriore.

## 4-4. MEMORIA

II TS-140S è dotato di una comoda memoria a 31 canali che può essere usata per memorizzare e richiamare frequenze spesso usate.

## 4-4-1. Batteria al litio per il microprocessore

 Una batteria al litio è inserita nell'apparato, per mantenere la memoria. Spegnere l'apparato, o staccare il cavo di alimentazione, od ancora in caso di una caduta della tensione di rete, son tutti casi che comunque non influiscono sulla memoria. Questa batteria ha una durata di circa 5 anni. Quando essa si esaurisce, il display potrà dare delle indicazioni strane ed errate. La sostituzione della batteria al litio deve essere effettuata presso un centro di servizio tecnico autorizzato KENWOOD, o presso il laboratorio del vostro rivenditore. Queste cautele si rendono necessarie per la presenza di un circuito del tipo CMOS.
## Nota:

- Quando si sostituisce la batteria al litio, il microprocessore deve essere nuovamente azzerato, seguendo la procedura indicata al paragrafo successivo.


## 4-4-2. Stato iniziale e inizializzazione del microprocessore

A. Stato iniziale del microprocessore all'uscita dalla fabbrica

|  | Frequenza | Modo |
| :--- | :---: | :---: |
| VFOA | 14.178 .77 | USB |
| VFOB | 14.17817 .17 | USB |
| Canale di memoria <br> $00 \sim 30$ | . |  |

## B. Inizializzazione del microprocessore

Ci sono due metodi per inizializzare il microprocessore.

1. Tenere premuto il tasto $A=B$ e portare POWER su ON. Si sente RESET (.-. ... . -) dallo speaker quando l'apparecchio si accende a indicare che l'operazione di inizializzazione è stata eseguita. Attenzione:
Tutta la memoria programmata dall'utente viene cancellata con questa operazione.
2. Tenere premuto il tasto $A / B$ e porre POWER su ON per inizializzare tutti i dati programmati dall'utente tranne il contenuto dei canali di memoria.
RESET (. . . ... . - ) si sente di nuovo dallo speaker.

| Numero canale di <br> memoria | Canale di memoria | Immissione dati |
| :---: | :---: | :--- |
| Da 00 a 09 | Standard | Frequenza e modo |
| Da 10 a 19 | Diverso (SPLIT) | Frequenza di trasmissione e di ricezione, modo |
| Da 20 a 30 | Delimitazione di banda <br> programmata | Frequenza, massima frequenza operativa, minima <br> frequenza operativa e modo |

A. Canali di memoria standard

Questi canali di memoria (da 00 a 09) sono in grado di memorizzare una frequenza e un modo ciascuno.
B. Canali di memoria diversi (indicatore SPLIT acceso) Questi canali di memoria (da 10 a 19) sono in grado di memorizzare frequenza di trasmissione e.di ricezione separate per l'uso con ripetitori da' 10 metri, tanto per citare una possibile applicazione. Questi canali di memoria possono anche essere usati come canali di memoria standard memorizzado la stessa frequenza per trasmissione e ricezine.
C. Delimitazione di banda programmata (indicatore * acceso)

1. I canali di delimitazine di banda programmata (da 20 a 30) sono ingrado di memorizzare segmenti di banda specifici (massima frequenza operativa e minima frequenza operatival, e il modo. Se la massima e la minima frequenza operativa sono uguali, anche questi canali di memoria funzionano come canali di memoria standard. Il canale 30 è usato per specificare i limiti della funzione di ricerca di programma.
2. Poiché questi canali memorizzano un limite inferi ore e un limite superiore di frequenza, è possibile variare la frequenza operativa all'interno di questa gamma specificata durante le operazioni in memor ia. Si può anche cambiare il modo di questi canal durante le operazioni in memoria. Un modo sem plice per controllare l'estensione di ciascun canale è di usare gli interruttori UP/DOWN.
Queste posizioni sono molto utili quando si lavora in contest, ecc. È possibile programmare i segmenti di banda con cui si desidera lavorare. Poi se le condizioni di banda cambiano e si desidera lavorare su un'altra banda, basta selezionare il segmento di banda desiderato girando il comando M.CH/VFO CH . Questo consente rapidi cambiamenti di frequenza, che sono definitivamente utili in contests, e consente di rimanere all'interno del segmento di banda che si desidera utilizzare.

## 4-4-4. Immissione in memoria

A. Canali di memoria standard

|  | Operazione | Tasto | ' Biip ${ }^{\prime}$ | Note |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | Selezionare la frequenza di nicezione | Manopola di sintonia Interruttore BAND | $\qquad$ <br> 1 "biip" breve |  |
| 2 | Selezionare il modo | Tasti di modo | Codice Morse o 1 "biip" breve * | *: 1 "biip" breve può essere selezionato premendo il tasto CW/N e contemporaneamente ponendo POWER su ON. (Fare riferimento alla sezione 4-2-8). |
| 3 | $\begin{aligned} & \text { Premere il tasto } \\ & \text { M.IN } \end{aligned}$ | M.IN | 1 "biip" breve | L'indicatore M.SCR si illumina. |
| 4 | Selezionare il numero di canale di memoria. | Comando M.CH <br> VFO CH | $\longrightarrow$ | Canali da 10 a 19: <br> l'indicatore SPLIT si illumina. <br> Canali da 20 a 30 : <br> l'indicatore * si illumina. |
| 5 | Premere il tasto M.IN | M.IN | "Biip ${ }^{\text {c lungo }}$ | L'indicatore M.SCR si spegne. <br> Canali da 10 a 19 : <br> I'indicatore SPLIT si spegne. <br> Canali da 20 a 30 : <br> l'indicatore * si spegne. |

B. Canale di memoria "Split"

| Operazione |  | Tasto | "Biip" | Note |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | Selezionare la frequenza di recezione. | Manopola di sintonia Interruttore BAND | 1 "biip" breve |  |
| 2 | Selezionare il modo. | Tasti di modo | Codice Morse o <br> 1 "biip" breve * | * : 1 "biip" breve può essere selezionato premendo il tasto CW/N e contemporaneamente ponendo POWER su ON. (Fare riferimento alla sezione 4-2-8) |
| 3 | Premere it tasto $A=B$ | $A=B$ | 1 "biip" breve |  |
| 4 | Premere il tasto A/B | A/B | 1 "biip" breve | Viene selezionato il VFO B (o A) |
| 5 | Selezionare la frequenza di trasmissione | Manopola di sintonia Interruttore BAND | 1 "biip" breve |  |
| 6 | Premere il tasto A/B | A/B | 1 "biip" breve | Viene selezionato il VFO A (ob) |
| 7 | Premere il tasto M.IN | M.IN | 1 "biip" breve | L'indicatore M.SCR si illumina. |
| 8 | Selezionare il numero di canale di memoria. | Comando M.CH/ VFO CH | $\square$ | Selezione di un numero di canale tra 10 e 19. <br> L'indicatore SPLIT si illumina. |
| 9 | Premere il tasto M.IN | M.IN | "Biip" lungo | L'indicatore M.SCR si spegne. L'indicatore SPLIT si spegne. |

C. Delimitazione di banda programmata

| Operazione |  | Tasto | "Biip" | Note |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | Selezionare la minima frequenza operativa. | Manopola di sintonia Interrruttore BAND | 1 "biip" breve |  |
| 2 | Selezionare il modo. | Tasti di modo | Codice Morse o <br> 1 "biip" breve * | *: 1 "biip" breve può essere selezionato premendo il tasto CW/N e contemporaneamente ponendo POWER su ON. (Fare riferimento alla sezione 4-2-8) |
| 3 | Premere il tasto $A=B$. | $A=B$ | 1 "biip" breve |  |
| 4 | Premere il tasto A/B. | A/B | 1 'biip" breve | Viene selezionato il VFO B ( O A) |
| 5 | Selezionare la massima frequenza operativa. | Manopola di sintonia Interruttore BAND | $1 \text { "biip" breve }$ |  |
| 6 | Premere il tasto $A / B$ | A/B | 1 "biip" breve | Viene selezionato il VFO A (o B) |
| 7 | Premere il tasto M.IN | M.IN | 1 "biip" breve | L'indicatore M.SCR si illumina. |
| 8 | Selezionare il numero di canale di memoria. | Comando M.CH/ VFO CH | $\square$ | Selezione di un numero di canale tra 20 e 30 . <br> L'indicatore * si illumina. |
| 9 | Premere il tasto M.IN. | M.IN | "Biip" lungo | L'indicatore M.SCR si spegne. <br> L'indicatore * si spegne. |

## 4-4-5. Richiamo di un canale di memoria

Epossibile 11 richiamo di canale di tipo fisso quando si usa il tasto VFOM per richiamare informazioni di canale di memoria. La freqeunza memorizzata non puó essere modificata.
Per richiamare un canale usare il seguente procedimento

1. Durante il funzionamento VFO, premere il tasto VFOM $M$ per attivare il funzionamento a canale di memoria. Questo riporta al canale di memoria (modo, freqeunza) che era attivato prima del passaggio al modo VFO.

## Esempio

Quando $14,175 \mathrm{MHz}$ è memorizzato sul canale di memoria 03.

$$
\begin{array}{ccccc}
\text { usB M.CH } \\
17 & 3 & 1 & 1 & 1 \\
\hline
\end{array}
$$

2. Selezionare un canale di memoria usando il comando M.CH/VFO CH o il tasto SPLIT. Esempio:
Quando viene selezionato il canale di memoria 08 ( $28,800 \mathrm{MHz}$ ).
```
uS8 M.CH
```


3. Se si preme di nuovo il tasto $V F O / M$, vengono restaurate le originali informazioni VFO.

## 4-4-6. Controilo della frequenza operativa massima e minima

Le frequenze operative massime e minime memorizzate nei canali di memoria da 20 a 30 possono essere controllate con il metodo seguente.

1. Durante il funzionamento VFO, premere il tasto VFOM per attivare il funzionamento a canale di memoria.
2. Selezionare il canale di memoria desiderato usando il comando M.CH/VFO CH.
3. Premere il lato UP dell'interruttore BAND.
4. Premere il lato DOWN dell'interruttore BAND.
5. Per tornare al normale funzionamento VFO, premere il tasto $\mathrm{VFO} M$.

## 4-4-7. Cancellazione di un canale di memoria

Per cancellare uno specifico canale di memoria.

1. Tenere premuto il tasto CLEAR per circa 1,5 secondi
2. Trasferire dati da un canale di memoria vuoto al canale che si desidera cancellare. (Fare riferimento alla sezione 4-4-10 per ulteriori informazioni)

## 4-4-8. Scorrimento dei canali di memoria

Il seguente procedimento consente di controllare la frequenza di un canale di memoria senza cambiare o perderel attuale frequenza di ricezione.
*. Ourante il funzionamento a canale di memoria, premere tasto VFOM per passare al funzionamento.
2. Premere una volta il tasto M.IN per avviare lo sco rimento di memoria. L'indicatore M.SCR si illumin e viene visualizzata la frequenza del canale memoria. (Anche se la frequenza visualizzata cam bia, la ricezione effettiva ha luogo sulla frequenz precedente del VFO (cioè la frequenza visualizzat prima di premere il tasto M.IN)).
3. Selezionare un canale di memoria usando il coman do M.CH/VFO CH . La frequenza memorizzata st quel canale viene visualizzata.
4. Per uscire dallo scorrimento di memoria, premere tasto CLEAR o di nuovo il tasto M.IN per tornare a funzionamento a canale di memoria.

## 4-4-9. Trasferimento di informazioni dalla memoria a VFO

Con il seguente procedimento è possibile trasferire i contenuto di un canale di memoria al VFO.

1. Nel modo VFO, premere il tasto VFO/M per passare al modo a canale di memoria. Questo riporta al canale di memoria (modo, frequenza) che era attivato prima del passaggio al modo VFO. Per trasferire il contenuto della memoria al VFO non attivo, premere il tasto $A / B$ prima di premere il tasto $V F O / M$, in modo da passare al VFO desiderato.

## Esempio:

Quando $14,175 \mathrm{MHz}$ è memorizzato sul canale di memoria 03.

## JSB M.CH

$$
1314.175 .10
$$

2. Selezionare il canale di memoria desiderato usando il comando M.CH/VFO CH o il tasto SPLIT. Esempio:
Quando viene selezionato il canale di memoria 06 contenente la freqeunza $21,225 \mathrm{MHz}$.

3. Premere il tasto $M \triangleright V$.ll contenuto del canale di memoria viene trasferito al VFO e l'apparecchio passa al modo operativo VFO.
Se si trasferisce il contenuto di uno dei canali di memoria diversi al VFO, il ricetrasmettitore seleziona automaticamente il modo SPLIT.

## Note:

1. Quando si preme il tasto $M>V$, il contenuto del VFO viene cancellato ma il contenuto del canale di memoria rimane intatto.
2. Se non c'è niente memorizzato nel canale di memoria selezionato, viene visualizzato solo il numero di canale di memoria e il trasferimento non ha luogo.

## Esempio:

La freqeunza $21,225 \mathrm{MHz}$ viene trasferita al VFO. Quando si gira la manopola di sintonia, la frequenza cambia a partire da questa nuova frequenza.


## Note:

1. I dati nel VFO sono sostituiti dai dati di memoria. 1 dati di memoria non vanno perduti con questa operazione.
2. Anche nel modo di scorrimento di memoria (l'indicatore M.SCR é illuminato) è possibile trasferire le informazioni del canale di memoria al VFO.

## 4-4-10. Trasferimento di informazioni memorizzate tra canali di memoria

Il seguente procedimento serve a trasferire il contenuto di un canale di memoria in un altro canale di memoria.

1. Nel modo VFO, premere il tasto VFO/M per passare al modo a canale di memoria. Questo riporta al canale di memoria (modo, freqeunza) che era attivato prima del passaggio al modo VFO.
2. Selezionare il canale di memoria desiderato usando il comando M.CH/VFO CH .
3. Premere il tasto M.IN. L'indicatore M.SCR si illumina.
4. Usare il comando M.CH/VFO CH per selezionare il canale di memoria a cui si desidera trasferire il contenuto del primo canale.
5. Una volta trovato e visualizzato il canale desiderato, premere di nuovo il tasto M.IN. Frequenza, modo e numero di antenna del primo canale selezionato sono memorizzati sul secondo canale, e il modo di scorrimento di memoria viene disattivato.

## Note:

1. Per cancellare un canale di memoria quando c'è un canale vuoto disponibile, usare il procedimento qui sopra.
2. I vari tipi di operazioni di spostamento in memoria sono descritti qui sotto.

Per esempio, se si sposta un canale di memoria diverso a un canale di definizione di banda programmata, la frequenza di ricezione del canale di memoria diverso diventa la minima frequenza operativa, massima frequenza operativa e frequenza di trasmissione/ricezione del canale di delimitazione banda programmata.

| Trasferimento di informazioni memorizzate a un canale di memoria. <br> Canali di memoria |  | Canale di memoria standard (da 00 a 09) | Canale di memoria (da 10 a 19) diverso "split" |  | Canale di delimitazione di banda programmata (da 20 a 30) |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  | Frequenza di trasmissione e ricezione | Frequenza di recezione | Frequenza di trasmissione | Minima frequenza operativa | Massima frequenza operativa | Frequenza di trasmissione e ricezione |
| Canale di memoria standard (da 00 a 09) | Frequenza di trasmissione e ricezione |  |  |  |  |  | $\uparrow$ |
| Canale di memoria diverso (da 10 a 19) | Frequenza di ricezione |  |  | $\times$ |  | $\uparrow$ | $\uparrow$ |
|  | Frequenza di trasmissione | $\times$ | $\times$ | $\uparrow$ | $\times$ | $\times$ | $\times$ |
| Canale di delimi tazione di banda programmata (da 20 a 30 ) | Minima frequenza operativa | $\times$ | $\times$ | $\times$ | $\stackrel{+}{ }$ | $\times$ | $\times$ |
|  | Massima frequenza operativa | $\times$ | $\times$ | $\times$ | $\times$ | $\uparrow$ | $\times$ |
|  | frequenza di trasmissione e ricezione | $\xrightarrow{+}$ | $\stackrel{+}{+}$ | $\uparrow$ | $\times$ | $\times$ | $\uparrow$ |

## 4-4-11. Selezione del canale di memoria

Per selezionare il canale di memoria desiderato:

1. Premere il tasto VFO $M$ sel'indicatore $M . C H$ non è visualizzato sul display.
2. Selezionare il numero del canale di memoria desiderato ruotando il comando M.CH/VFO CH .
3. E anche possibile usare itasti UP/DWN del microfono per selezionare il numero di canale di memoria desiderato.
4. Se tuttii canali di memoria sono vuoti viene emesso callo speaker "EMPTY" in codice Morse ogni voita ne si gira il comando M.CH/VFO CH per ind. are she non esistono dati in memoria.
5. Se si desidera vedere quali canali di memoria sono vuoti premere il tasto M.IN e attivare (ON) I'interruttore 1 MHz . La rotazione del comando M.CH/VFO CH visualizza tutti i canali di memoria vuoti. Se tutti i canali di memoria contengono dati, lo speaker emette "FULL" in codice Morse a indicare che non esistono canali vuoti.

## 4-4-12. Selezione del modo del canale di memoria

 $\dot{E}$ possibile cambiare il modo durante il funzionamento a canale di memoria solo con i canali di delimitazione di banda programmata. Il contenuto originale dei canali di memoria non viene però modificato per questi canali, anche se è possibile alternare modi.
## 4-4-13. Relazione tra canale di memoria e RIT

Se il RIT è attivato quando si passa al modo a canale di memoria, la funzione RIT viene disattivata automaticamente dal microprocessore fino a quando si ritorna al modo VFO.

## 4-5. RICERCA

Sono possibile sia la ricerca in memoria che la ricerca di programma.

## 4-5-1. Ricerca di memoria

Durante il funzionamento a canale di memoria, la pressione del tasto SCAN fa sì che la radio ricerchi ripetutamente i canali di memoria, saltando i canali che non contengono dati.
Per disattivare la ricerca premere il tasto CLEAR. Quando i canali di memoria sono vuoti, se si preme il tasto SCAN lo speaker emette "CHECK MEMORY" in codice Morse. Fare riferimento alla sezione 4-2-8.

## 4-5-2. Ricerca di banda programmabile

Se si preme il tasto SCAN durante il funzionamento VFO, la ricerca inizia dal la frequenza attuale e procede in ascesa. " $P$ " appare sul display a indicare la ricerca di programma. Per disattivare questa operazione di ricerca premere il tasto CLEAR. Quando il canale 30 è vuoto, la frequenza più bassa di ricezione della banda 50 kHz e la frequenza più alta di ricezione vengono automaticamente registrate alla pressione del tasto SCAN.
a. Se la ricerca viene iniziata all'interno dei limiti specificati nel canale di memoria 30 essa procederá all'interno di quel campo.

b. Se la ricerca viene iniziata al di fuori dei limiti specificati nel canale di memoria 30 la ricerca procede al di fuori dei limiti programmati.


## 4-5-3. Velocità di ricerca

La velocitá di ricerca può essere regolata usando il comando RIT del pannello anteriore durante la ricerca. Girando in senso orario la velocitá di ricerca aumenta, e girando in senso antiorario la velocitá diminuisce. Questa regolazione può essere eseguita sia nel modo a canale di memoria che nel modo VFO. Una volta fissata, la velocità di ricerca rimane in memoria fino a che non viene cambiata di nuovo con il comando RIT. Per modificare la velocità di ricerca è necessario che l'apparecchio si trovi in modo di ricerca.
Girando la manopola di sintonia o il comando M.CH/VFO CH si può cambiare la frequenza operativa a grandi passi.

## 4-5-4. Arresto della ricerca

La funzione di arresto della ricerca viene selezionata usando la selezione di funzione all'accensione descritta nella sezione 4-2-8.

## 4-5-5. Blocco di canale di memoria

Questo ricetrasmettitore è dotato di una funzione di blocco di canale di memoria che consente di saltare temporaneamente i canali non desiderati durante la ricerca in memoria. Il blocco dei canali non desiderati torna utile per aumentare la velocitá effettiva della ricerca.

1. Premere il tasto VFO/M per passare al modo a canale di memoria.
2. Selezionare il canale di memoria che si desidera saltare usando il comando M.CH/VFO CH o il tasto SPLIT.
3. Premere il tasto CLEAR.
$\square$
4. Un punto decimale appare sul sul display a indicare che quel canale sarà saltato.

5. Per disattivare il blocco, selezionare il canale desiderato e premere il tasto CLEAR. Il punto decimale scompare indicando che il canale è nuovamente aperto alla ricerca.
$\square$
Note:
6. Se si tiene il tasto CLEAR premuto per più di 1,5 secondi il canale viene cancellato.
7. Se la ricerca in memoria viene attivata quando tutti i canali di memoria sono bloccati, lo speaker emette "CHECK MEMORY" in codice Morse o 3 "biip" brevi, a seconda della programmazione eseguita con la selezione delle funzioni all'accensione. Fare riferimento alla sezione 4-2-8 per altre informazioni su queste funzioni.

## 4-6. RIPETITORE

Alcunı ripetitori da 10 metri richiedono l'impiego del'unità di tono opzionale TU-8. Questi ripetitori consentono di coprire un'area molto ampia a livelli di potenza relativamente bassi usando il modo FM. Questa combinazione di modo a basso rumore e di propagazione generalmente buona offerta da questa banda consente contatti a bassa potenza eccezionalmente buoni.
Nota:
Durante le operazioni "SPLIT" del VFO il codificatore di tono è dissattivato.

1. Innanzitutto selezionare la freqeunza di ricezione desiderata nel VFO A.
2. Quindi selezionare la frequenza di trasmissione desiderata nel VFO B.
3. Premere il tasto $A / B$ per tornare al VFO $A$.
4. Premere il tasto M.IN.
5. Selezionare il canale di memoria desiderato tra 10 e 19.
6. Premere il tasto M.IN per immettere la frequenza di trasmissione e di ricezione.
7. Premere l'interruttore PTT del microfono o regolare l'interruttore di attesa su SEND e parlare nel microfono.
Nota:
Controllare la frequenza di trasmissione prima di trasmettere in modo da evitare di interrompere un altro QSO.
8. Rilasciare l'interrutore PTT o SEND e tornare al modo di ricezione.

Downloaded by RadioAmateur.EU

## 5. DESCRIZIONE DEI CIRCUITI

## 5-1. DESCRIZIONE GENERALE

IITS-140S impiega la doppia conversione per le trasmissioni FM e la tripla conversione per tutti gli altri modi di trasmissione e per tutti i modi di ricezione. Le frequenze intermedie sono $40,055 \mathrm{MHz}$ e 455 kHz . Un'ampia gamma dinamica è stata resa possibile dal$I^{\prime}$ uso di FET di giunzione 2SK 125 nel $1^{\text {a }}$ e $2^{\text {a }}$ mixer della sezione di ricezione.
Un modulatore bilanciato a circuito integrato (SN16913) viene usato dal $1^{\text {a }}$ mixer del trasmettitore e il 3 SK 122 viene usato dal $2^{a}$ mixer. II circuito PLL, consistente di 4 anelli, e il VFO digitale sono controllati da un solo circuito oscillatore di riferimento. I passi di sintonia IF SHIFT e 10 Hz sono forniti mediante l'uso di questo sistema.

## 5-2. SEZIONE TRASMETTITORE

L'audio in ingresso dal microfono viene inviato all'unità SW dove viene amplificato dall'amplificatore di microfono e quindi distribuito ai circuiti SSB, FM. e VOX.
I segnali audio SSB amplificati sono convertiti in un segnale DSB (doppia banda laterale) a 455 kHz dal modulatore bilanciato (AN612). II segnale viene quindi filtrato da un filtro in ceramica per ottenere il segnale SSB desiderato. Questo segnale viene quindi mescolato con un segnale di oscillatore locale da $39,6 \mathrm{MHz}$ dal primo mixer producendo un segnale di $40,055 \mathrm{MHz}$. Questo segnale viene filtrato da un filtro a cristallo monolitico (MCF) e combinato con la frequenza VCO, nel secondo mixer, per ottenere la frequenza di trasmissione finale. In FM il segnale audio del microfono viene amplificato e usato per modulare direttamente I'oscillatore locale da $39,6 \mathrm{MHz}$. Questo segnale FM viene poi mescolato con il segnale VCO per ottenere la frequenza di trasmissione finale. I segnali SSB e FM entrano nell'unità finale per I'amplificazione al livello di potenza in uscita finale. Questo segnaie viene applicato al filtro passa basso dove componenti spurie indesiderate sono rimosse prima dell'antenna.

## 5-3. SEZIONE RICEVITORE

Il segnale in ingresso dall'antenna viene inviato ai filtri passa banda di ricezione, attraverso un circuito di attenuazione controllato dal pannello anteriore. Il filtro passa banda appropriato viene selezionato automaticamente sulla base di informazioni di controllo fornite dall'unità di controllo.
I segnali dal BPF sono mescolati con il segnale VCO nel $1^{a}$ mixer $R X$ per ottenere la $1^{\text {a }}$ frequenza IF di $40,055 \mathrm{MHz}$. Questo segnale viene filtrato da un MCF (filtro a cristallo monolitico) e applicato al $2^{\text {a }}$ mixer $R X$. Questo mixer combina la $1^{\text {a }}$ frequenza IF con la frequenza HET OSC di $39,6 \mathrm{MHz}$ per ottenere la $2^{\text {a }}$ frequenza IF di 455 kHz .
Questo segnale viene separato e applicato a due aree diverse. Uno è usato per controllare il funzionamento del soppressore di rumore. L'altro segnale passa il soppressore di rumore, viene amplificato e passa attraverso l'appropriato filtro IF. I segnali SSB, CW e AM sono amplificati ulteriormente e poi demodulati dai loro rispettivi circuiti di individuazione. II segnale FM viene amplificato $e$ individuato in un circuito integratos speciale.

## 5-4. DESCRIZIONE DEI CIRCUITI STAMPATI

|| TS-140S contiene le seguenti unità principali: unità di segnale, unità di controllo, unità di filtro, unità finale, unità display, unità di commutazione, ecc. Segue una breve descrizione di queste unità.

5-4-1. Unità di segnale (X57-3200-10)
L'unità di segnale è composta di sezioni di trasmissione e di ricezione. Queste comprendono in amplificatori, mixer, rivelatori, modulatori, filtri, VCO del sistema di segnale e di vari circuti di timing usati per commutasione trasmissione/ricezione.

5-4-2. Unità di controllo (X53-3100-11)
L'unità di controllo è composta della sezione di controllo frequenza che è controllata da un microprocessore e 4 anelli PLL. L'unità contiene anche un oscillatore di riferimento, operante a 36 MHz , che è il riferimento per tutte le frequenze generate dal ricetrasmettitore.

## $5-4-3$. Unità display ( $\times 54-3050-00$ )

L'unità display consiste di un display fluorescente, una sezione di indicatori LED, un convertitore CC a CC e di vari circuiti di commutazione.

## 5-4-4. Unità finale (X45-3100-11)

Questa unitá amplifica il segnale TX RF per la trasmissione. Questo viene esguito usando una sezione amplificatore finale a tre stadi caratterizzata da un cifra di perdita collettore relativamente bassa e da un sistema di raffreddamento estremamente efficiente.

## 5-4-5. Unità filtro (X51-3040-11)

L'unità di filtro elimina le componenti spurie ad alta frequenza indesiderabili dall'uscita di trasmissione.

5-4-6. Unità di commutazione (X41-3030-11)
L'unità di commutazione comprende il processore della voce parlata e il circuito di amplificazione microfono.

## 6. MANUTENZIONE E REGOLAZIONI

## 6-1. INFORMAZIONI GENERALI

II ricetrasmettitore è stato regolato in fabbrica e controllato secondo le specifiche prima della spedizione. Normaimente il ricetrasmettitore funziona come descritto in queste istruzioni per l'uso. Tutti i compensatori e le bobine regolabili sono stati regolati in fabbrica e eventuali regolazioni correttive devono essere eseguite solo da un tecnico qualificato munito della necessaria strumentazione di verifica. Tentativi di riparazione o messa a punto effettuati senza previa autorizzazione dalla fabbrica possono invalidare la garanzia dell'apparecchio.

Quando usato correttamente il ricetrasmettitore funzionerà per molti anni senza che siano necessarie regolazioni. Le informazioni di questa sezione riguardano procedimenti di manutenzione che possono essere eseguiti senza apparecchiature di verifica sofisticate.

## 6 -2. RIPARAZIONI

Se fosse necessario portare l'apparecchio da un rivenditore o centro manutenzione per riparazioni, imballarlo nella scatola originale e includere una descrizione esauriente del problema in questione. Inoltre includere il proprio numero di telefono. Non é necessario spedire insieme le unità accessorie a meno che non siano direttamente correlate al problema in questione.

È possibile portare a riparare l'apparecchio presso il rivenditore autorizzato KENWOOD presso cui è avvenuto l'acquisto. Una copia della rapporto di manutenzione verrá restituita insieme all'apparecchio. Si prega di non inviare parti o circuiti stampati. Inviare l'apparecchio completo, nella sua scatola originale.

Contrassegnare tutti gli elementi inviati con il proprio nome e chiamare per l'identificazione. Indicare il modello e il numero di serie della radio in qualsiasi comunicazione, orale o scritta. Per riferimenti futuri, annotare queste informazioni nello spazio apposito sul retro della copertina del manuale.

## Nota sul servizio:

Caro utente, se desidera corrispondere riguardo a problemi tecnicio di funzionamento, la preghiamo di scrivere in modo conciso, completo e essenziale, e PER FAVORE in modo leggibile.
Preghiamo elencare: Modello e numero di serie.
Problema verificatosi.
Preghiamo di fornire dettagli sufficienti a formulare una diagnosi: per esempio, altre apparecchiature presenti nella stazione, letture dei misuratori e qualsiasi altri informazione ritenuta opportuna per arrivare a una diagnosi.

## Attenzione:

Non imballare l'apparecchio in giornali spiegazzati per la spedizione. Questo può provocare seri danni durante il trasporto.

## Note:

1. Annotare la data di acquisto, il numero di serie e il rivenditore presso cui si è acquistato l'apparecchio.
2. Per propria informazione, tenere un registro scritto di tutte le operazioni di manutenzione eseguite.
3. Quando si richiede servizio sotto garanzia, includere una fotocopia dell'atto di vendita, o un'altra prova di acquisto che mostri la data di acquisto.

## 6-3. PULIZIA

Le manopole, il pannello anteriore e il rivestimento del ricetrasmettitore tendono a sporcarsi con un uso prolungato. Le manopole devono essere staccate dal ricetrasmettitore e pulite con sapone neutro e acqua tiepida. Usare sapone neutro (non forti prodotti chimici) e un panno umido per pulire il rivestimento e il pannello anteriore.

## 6-4. IN CASO DI DIFFICOLTA

I problemi indicati nella tabella sono dovuti generalmente a un uso improprio o a collegamenti scorretti del ricetrasmettitore e non a componenti difettosi. Esaminare e controllare secondo la tabella. Se il problema persiste, contattare un agente autorizzato o un centro manutenzione.

## RICEZIONE

| Sintomo | Causa probabile | Rimedio |
| :---: | :---: | :---: |
| Gli indicatori non si illuminano e i dati non sono visualizzati quando si accende il ricetrasmettitore. | 1. Cavo di alimentazione o collegamenti non buoni. <br> 2. Fusibile di alimentazione saltato. <br> 3. Fonte di alimentazione disattivata. | 1. Controllare cavi e collegamenti. <br> 2. Individuare la causa del fusibile saltato e sostituire il fusibile. |
| Niente è visualizzato oppure sono visualizzate cifre sbagliate quando si accende il ricetrasmettitore. | Il microprocessore può malfunzionare quando la tensione in ingresso è bassa. | 1. Usare un trasformatore elevatore per alzare la tensione della linea. Usare una batteria da 12 V a 16 V . <br> 2. Portare POWER su ON tenendo premuto il tasto $A=B$ (o $A / B)$, e poi rilasciare il tasto $A=B(0 A / B)$. |
| Quando si preme l'interruttore POWER viene visualizzato " 14 MHz USB" $\ldots$ oppure la sensibilità di ricezione è bassa. | La tensione della batteria di sostegno è bassa. | Fare riferimento alla sezione 4-4-1. |
| Non viene ricevuto alcun segnale anche quando l'antenna è collegata, oppure la sensibilità di ricezione è bassa. | 1. Il comando SQL è girato completamente in senso orario. <br> 2. L'interruttore ATT è su ON. <br> 3. L'interruttore di attesa è su SEND. <br> 4. L'interruttore PTT del microfono è sulla posizione di trasmissione. <br> 5. Il filtro CW opzionale non è installato e il tasto $C W / N$ è attivato. | 1. Girare il comando SQL in senso antiorario. <br> 2. Regolare l'interruttore ATT su OFF. <br> 3. Regolare l'interruttore di attesa su REC. <br> 4. Regolare l'interruttore PTT sulla posizione di ricezione. <br> 5. Selezionare un altro modo. |
| L'antenna è collegata, ma non si riceve alcun segnale e lo strumento di intensitá del segnale deflette completamente. | Il comando RF GAIN è regolato troppo basso, diminuendo il guadagno del circuito alta frequenza. | Portare il comando RF GAIN sulla posizione MAX. |
| Lo strumento di intensità di segnale deflette e rimane in una certa posizione anche in assenza di segnale. | 1. Bassa tensione di linea CA. <br> 2. Comando RF GAIN chiuso. | 1. Usare un trasformatore elevatore per alzare la tensione della linea. Usare una batteria da 12 V a 16 V . <br> 2. Portare il comando RF GAIN sulla posizione MAX. |
| Il segnale viene ricevuto, ma non c'è audio. | La selezione dei tasti di modi non è correta. | Selezionare il tasto di modo appropriato. |
| II segnale SSB ricevuto è tagliato estremamente alto o estremamente basso. | Il comando IF SHIFT non è regolato correttamente. | Regolare il comando sulla posizione centrale (scatto). |
| La frequenza non cambia quando si premono gli interruttori UP/DOWN, quando si gira la manopola di sintonia o il comando M.CH/VFO CH . | II tasto F.LOCK è su ON. | Regolare F.LOCK su OFF. |
| La ricerca in memoria non funziona. | Non c'è niente memorizzato. | Memorizzare frequenze. |
| II display si spegne quando VFO/M viene premuto in modo VFO. | Quando non c'è niente memorizzato, viene visualizzato un canale vuoto, con solo il punto decimale visualizzato. |  |

## Nota:

Un segnale eterodino può essere sentito nei pressi $4,5 \mathrm{MHz}$ e $12,89 \mathrm{MHz}$. Questo è dovuto alla configurazione di frequenza interna della radio e non è indice di problemi, è normale.

## TRASMISSIONE

| Sintomo | Causa probabile | Rimedio |
| :--- | :--- | :--- |
| Uscita | 1. Il microfono non è collegato. <br> 2. Collegamento antenna non buono. | 1. Collegare il microfono. <br> 2. Collegare sicuramente l'antenna. |
| In CW, la pressione del tasto Morse non <br> da luogo a una trasmissione. | 1. Il tasto non è collegato. <br> 2. Contatto del tasto non buono. | 1. Collegare il tasto. <br> 2. Pulire il contatto. |
| In USB, LSB, CW, AM o FM la stazione <br> chiamata non risponde. | Mancata corrispondenza di frequenza <br> di trasmissione e di ricezione causata <br> dal RIT. | Premere l'interruttore RIT per disatti- <br> vare il modo RIT. |
| L'amplificatore lineare non entra in <br> funsione. | 1. L'interruttore interno non è stato <br> spostato. | 1. Spostare l'interruttore come descrit- <br> to nella sezione 6-6-8. |
| 2. II connettore REMOTE non è collega- <br> to correttamente o il suo contatto <br> none buono. | 2. Correggere il collegamento. |  |

## 6-5. ORDINAZIONE DI PARTI DI RICAMBIO

Quando si ordinano parti di ricambio per l'apparecchio, assicurarsi di specificare quanto segue: Modello e . numero di serie dell ricetrasmettitore. Numero della . parte. Numero del circuito stampato in cui è situata la
parte, numero e nome della parte, se noti, e quantità desiderata. I numeri per la maggior parte dei pezzi di ricambio sono indicati nel manuale di manutenzione (ottenibile come opzione dal proprio rivenditore).

## 6-6. REGOLAZIONI

## 6-6-1. Rimozione del coperchio

## Rimozione dei coperchi

Togliere il coperchio superiore ( 4 viti) e il coperchio inferiore ( 8 viti) dalla radio.

## Attenzione:

1. Prima di togliere il coperchio, porre l'interruttore di alimentazione della fonte di alimentazione CC su OFF e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Evitare di schiacciare dei fili quando si apre o si chiude il coperchio.


## 6-6-3. Autocontrollo-Livello

Girare VR21 tenendo premuto il tasto in modo USB, LSB o CW fino a ottenere il livello di tono desiderato.

## 6-6-4. Livello ditono "biip'"

Girere VR23 fino a ottenere il livello di tono desiderato.

## 6-6-5. Regolazione del livello di ingresso modulazione per comunicazioni dati

Selezionare la sensibilitá desiderata regolando VR1. La sensibilità è stata preregolata in fabbrica sul massimo prima della spedizione.

## 6-6-6. Livello di sensibilitá del microfono

Regolare il livello di ingresso per il livello di modulazione desiderato con VR5.


## 6-6-7. Tempo di ritardo ricetrasmissione simultanea SEMI

Nel modo CW, girare il comando DELAY fino a ottenere il tempo di ritardo desiderato.



12 volt a un massimo di circa 10 mA sono disponibili sul terminale numero 7 del connettore REMOTE per il controllo di un relè di esterno, se necessario. Consigliamo l'uso di una spina a 7 terminali per questo collegamento. Quando si prevede di usare questo ricetrasmettitore con il TL-922/922A si deve usare il cavo di controllo in dotazione all'amplificatore lineare.
Nota:
II TL-922/922A NON è stato progettato per operazione di ricetrasmissione simultanea FULL. Se si tenta di usare l'amplificatore lineare in questo modo, ne possono risultare danni all'amplificatore lineare. Assicurarsi che l'interruttore CW sia regolato su OFF o su SEMI prima di usare il TL-922/922A.

## 6-6-9. Calibrazione del display digitale

1. Togliere i coperchi e aprire il sottotelaio. Fare riferimento alle sezioni 6-6-1 e 6-6-2.

## Attenzione:

Eseguire I'operazione su una superficie piana.
2. Collegare il cavo accessorio di calibrazione a uno dei terminali TP1 in alto a sinistra sull'unità di segnale.
3. Collegare l'altro capo del cavo di calibrazione al terminale TP7 sul fondo dell'unità di controllo.
4. Collegare I'antenna e sintonizzare su WWV.
5. Usando un piccolo cacciavite a lama piatta regolare il condensatore di compensazione TC1 dell'unità di controllo per battimento zero. Battimento zero è il punto in cui due toni audio oscillano alla velocità minima.
6. La frequenza di riferimento è stata calibrata correttamente.
7. Scollegare il cavo di calibrazione.


Unita di segnale
Unità di controllo

## 7. ACCESSORI OPZIONALI

## 7-1. INSTALLAZIONE DEL FILTRO CW

1. Togliere i coperchi e aprire il sottotelaio. Fare riferimento alle sezioni 6-6-1 e 6-6-2.

## Attenzione:

Eseguire l'operazione su una superficie piana.
2. Togliere le due viti sul fermo del piccolo circuito stampato situato a destra dell'unità di segnale.
3. Inserire il filtro CW nel connettore. Il filtro non è polarizzato per cui può essere collocato con qualsiasi orientamento.

## Nota:

Evitare di schiacciare cavi quando si richiude il tutto.
4. Assicurare le viti tolte al punto 2.

5. Chiudere il sottotelaio e rimontare i coperchi superiore e inferiore.

## Nota:

Evitare di schiacciare le dita o i cavi quando si richiude.

## 7-2. INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ DI. TONO TU-8

1. Togliere i coperchi e aprire il sottotelaio. Fare riferimento alle sezioni 6-6-1 e 6-6-2.
2. Togliere it rivestimento del cuscinetto attaccato davanti all'unità di segnale.
:

3. Togliere il rivestimento dal cuscinetto attaccato al TU-8.

4. Attaccare il TU-8 nell'area illustrata (contrassegnata OPTION TONE UNIT) sull'unitá di segnale.
Nota: $\qquad$
Evitare di schiacciare cavi quando si richiude il tutto.
5. Collegare il connettore a 3 terminali situato vicino al TU-8 como mostrato.

6. Chiudere il sottotelaio e rimontare i coperchi superiore e inferiore.

## Nota:

$\qquad$
Evitare di schiacciare le dita o i cavi quando si richiude.

## 7-3. INSTALLAZIONE DEL KIT INTERFACCIA IF-10C

1. Staccare il coperchio inferiore del ricetrasmettitore. Fare riferimento alla sezione 6-6-1.
2. Installare lo $\mathrm{IF}-10 \mathrm{C}$ in alto a sinistra dell'unità di controllo con le quattro viti in dotazione allo IF-10C. Assicurarsi che sia collocato correttamente come mostrato nell'illustrazione.

3. Inserire i connettori a 7 e 9 terminali dello IF-10C nei connettori CN8 e CN9 vicino al centro dell'unità di controllo. Porre i fili contro il retro dell'apparecchio.
4. Attaccare il connettore DIN dello IF-10C con la staf fa e le viti di montaggio in dotazione. Disporre i fil lungo il retro dell'apparecchio.

5. Rimettere a posto il coperchio inferiore.

Nota:
Evitare di schiacciare cavi quando si richiude il tutto

Downloaded by RadioAmateur.EU
4. Togliere la copertura nera dall'area ACC1 sul retro del ricetrasmettitore.


## 7-4. ALTRI ACCESSORI <br> - ALIMENTATORE CC PS-50 "HEAVY DUTY"

Progettato per il TS-140S. Fornisce 13,8 V CC a 20 A regolati con un ventilatore incorporato e circuiti di protezione per la massima affidabilità.

## - ALIMENTATORE CC PS-430

II PS-430 è un alimentatore CC regolato con una capacità di alta corrente. L'uscita è di $13,8 \mathrm{VCC} / 20$ A (intermittente). Poiché, oltre a un cavo di uscita alimentazione per l'uso con il TS-140S, sono presenti anche terminali per $13,8 \mathrm{VCC} / 10 \mathrm{~A}$ il $\mathrm{PS}-430$ può essere usato come fonte di alimentazione per un altro ricetrasmettitore mobile a bassa potenza come un 2 metri.

## ■ACCORDATORE ANTENNA AUTOMATICO AT-250

II accordatore antenna automatico AT-250 copre le bande da 160 a 10 metri.

MICROFONO MC-80 (8 terminali)
Lo MC-80 è un microfono condensatore a electret dotato di interruttori UP/DOWN, regolazione del volume del livello in uscita, interruttori PTT e LOCK, preamplificatore incorporato.

## - MICROFONO MC-60A (8 terminali)

La base in zinco fornisce una grande stabilità, e lo MC-60A è dotato di interruttori PTT e LOCK, interruttori UP/DOWN, interruttore di selezione impedenza e preamplificatore incorporato.

## - MICROFONO MOBILE MC-55 (8 terminali)

 Lo MC-55 è dotato di interruttori UP/DOWN, visualizzazione LED per commutasione trasmissione e ricezione, guadagno microfono regolabile, circuito di ritorno ricezione automatico (circa 5 minuti) e molte funzioni.MICROFONO PORTATILE UP/DOWN MC-43S

- Lo MC-43S è un comodo microfono dinamico con in-- terruttore PTT e interruttori UP/DOWN.
- FILTRO PASSA BASSO LF-30A
- ACCORDATORE ANTENNA AT-130

Il accordatore antenna AT-130 copre le bande da 80 a 10 metri.

## MICROFONO MC-85 (8 terminali)

Lo MC-85 è un microfono condensatore a electret unidirettivo di qualità superiore, dotato di un interruttore di selezione uscita, circuito di compensazione del livello audio, filtro taglia basso, misuratore di livello, interruttori PTT e LOCK. E dotato di un cavo a 8 terminali, e con altri cavi opzionali sono possibili fino a tre uscite.


## SUPPORTO MOBILE MB-430

Il supporto mobile MB-430 consente una facile installazione e rimozione del TS-140S. Lo MB-430 può essere attaccato al cruscotto o attaccato al tunnel di trasmissione o a una console centrale. L'inclinazione del ricetrasmettitore puó essere regolato in 5 scatti.

## ■ CAVO DI ALIMENTAZIONE CC PG-2S

## - ANTENNA MOBILE HF DI PER 5 BANDE MA-5

## ■ SUPPORTO DA PARAFANGO PER LA MA-5

## - SPEAKER ESTERNO SP-430

Lo SP-430 è un elegante speaker esterno compatto. Questo speaker a bassa distorsione fornisce una chiara riproduzione dell'audio di alta qualità ottenibile con questo ricetrasmettitore.

## SPEAKER MOBILE SP-50B (8 ohm)

Speaker esterno compatto e di alta qualità che consente flessibilità di installazione per il massimo della comodità.

## SPEAKER MOBILE COMPARTTO SP-41 (4 ohm)

## - AMPLIFICATORE LINEARE HF TL-922A/TL-922

 (Non per operazioni QSK)II TL-922A/922 è un amplificatore lineare che opera a potenza legale massima, e impiega una coppia di tubi di trasmissione dalle alte prestazioni 3-500Z. II TL-992A (senza la banda 10 metri) è disponibile solo negli USA.

## - MONITOR DI STAZIONE SM-220

Basato su un oscilloscopio di base da 10 MHz , il monitor di stazione SM-220 è caratterizzato, oltre che da un generatore a due toni incorporato, di varie capacità di osservazione forme d'onda.

## - INTERFACCIA TELEFONICO PC-1A

(Disponibile solo dove è consentita l'operazione di combinazione telefonica)
Combinatore telefonico ibrido con misuratore VU per misurazioni di nullo e guadagno audio. Il combinatore telefonico PC-1A funge da interfaccia tra il ricetrasmettitore e la linea telefonica. Caratterizzato da eccellenti prestazioni, è stato progettato con alto isolamento tra ingresso di ricezione e uscita di trasmissione. Il suo design compatto consente una facile installazione in spazi limitati. (FCC parte 68 registrata).


TL-922A/TL-922

UNITA DI TONO SUBUDIBILE TU-8 E possibile selezionare 38 frequenze di tono CTCSS regolando interruttori DIP.

## - INTERFACCIA IF-232C

L'interfaccia IF-232C è l'adattatore per il collegamento tra il terminale RS-232C di un personal computer e il terminale interfaccia del TS-140S.

## - KIT INTERFACCIA IF-10C

## MISURATORE SWR/POTENZA SW-2000

Misuratori di SWR/potenza coprono $1.8-54 \mathrm{MHz}$ nel campo di $0 \sim 200 / 2000 \mathrm{~W}$, scala completa per l'impiego in stazioni di base.

- MISURATORE SWR/POTENZA SW-200A

Lo SW-200A è dotato di SWC-1, lettura di picco/RMS selezionabile. I misuratori di SWR/potenza coprono $1,8 \sim 150 \mathrm{MHz}$ nel campo di $0 \sim 20 / 200 \mathrm{~W}$ scala com pleta per l'impiego in stazioni di base.

- MISURATORE SWR/POTENZA SW-100A

Compatto e leggero, i misuratori di SWR/potenzatensione coprono $1,8 \sim 150 \mathrm{MHz}$ nel campo di 150 W . scala completa per impiego mobile.

## Downloaded by RadioAmateur.EU

## - MICRO CUFFIE HS-7 (16 OHM)

CUFFIE PER COMUNICAZIONI HS-6 (12,5 OHM) Cuffie deluxe molto leggere progettate appositamente per le comunicazioni.

## - CUFFIE PER COMUNICAZIONI HS-5 (8 OHM)

 Cuffie progettate appositamente per le comunicazio ni. Queste cuffie leggere di tipo aperto sono confortevoli anche con un uso prolungato. Auricolar facilmente applicabili in dotazione.YG-455C-1
Frequenza centrale
: 455 kHz Ampiezza passabanda
: $500 \mathrm{~Hz}(-6 \mathrm{~dB})$ Ampiezza di banda attenuazione
$820 \mathrm{~Hz}(-60 \mathrm{~dB}$
Attenuazione garantita
: Meglio di 80 dB

- YK-455C-1

Frequenza centrale
: 455 kHz
Ampiezza passabanda
: $500 \mathrm{~Hz}(-6 \mathrm{~dB})$
Ampiezza di banda attenuazione: $2 \mathrm{kHz}(-60 \mathrm{~dB})$


SW-100A


SW-2000


HS-7


HS-6


HS-5

